

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

mayo – junio de 2014

Recordatorios...

La ordenanza de toque de queda de la Ciudad requiere que los niños de 15 años y menores estén en su casa de 10 p.m. a 5 a.m., y los adolescentes de 16 y 17 años de medianoche a 5 a.m.

Hay algunas excepciones que pueden revisarse en la ordenanza disponible en la sección del Código Municipal, en www.chandleraz.gov, en la oficina de la Secretaría Municipal o en las bibliotecas públicas de Chandler.

•••••

Solamente los empleados de la Ciudad están autorizados para operar la válvula de la caja del medidor de agua. Si le pide a alguien más que trabaje en su sistema de agua y ocurre algún daño en la válvula usted podría resultar responsable. La Ciudad ofrece este servicio sin costo durante horas hábiles y en emergencias. Por favor llame al 480-782-3706, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., o al 480-782-4130 en caso de emergencias después de horas de trabajo y durante los fines de semana.

•••••

Las oficinas municipales estarán cerradas: el lunes 26 de mayo en celebración del Día de los Caídos (Memorial Day).

La recolección de basura y reciclables no se verá afectada por este día feriado. Los camiones pasarán como de costumbre.

•••••

La población estimada para la ciudad de Chandler al 1 de abril de 2014, es de 243,884 habitantes (88+ que el mes anterior).

Síguenos en Twitter: www.twitter.com/cityofchandler, o en Facebook: www.facebook.com/cityofchandleraz

Mejoras al sistema de facturación y pago de servicios en línea

Durante las próximas semanas, la Ciudad de Chandler introducirá un novedoso sistema de facturación y pago de servicios que ofrece a los clientes la oportunidad de manejar sus cuentas de una manera muy

fácil y segura. Además, si se registra, estará en condiciones de recibir y pagar su cuenta en línea; eso significa que pasará menos tiempo escribiendo cheques, yendo al correo y tratando de acordarse de la fecha de vencimiento de sus pagos.

Durante la transición, trabajaremos para minimizar el impacto general en los clientes. Sin embargo, todos tendrán números de cliente y cuenta nuevos que aparecerá impresos en los recibos rediseñados. El cambio en los números de cliente y cuenta significa que los clientes que en la actualidad pagan sus recibos a través de su banco deben actualizar la información en el sitio electrónico de su institución financiera una vez que se implemente el nuevo sistema. El realizar este cambio es muy importante para garantizar que sus pagos electrónicos se apliquen a la cuenta correcta. Si no lo hace, es posible que sus pagos se retrasen y afecten su situación de crédito con la Ciudad de Chandler.

Recibirá sus nuevos números de cliente y cuenta en una carta por correo. Además, con su primer recibo incluiremos instrucciones sobre "Cómo leer su recibo". Busque más detalles sobre el nuevo sistema de facturación y la manera en la que este cambio le puede impactar en las próximas ediciones de su boletín informativo CityScope y en el sitio electrónico de la ciudad, www.chandleraz.gov/utilitybill.

¿Qué hay con esas flechas amarillas parpadeantes en los semáforos?

Desde el pequeño poblado de Lacey, Washington, hasta la congestionada ciudad de Los Angeles, California, ingenieros de tráfico han comenzado a utilizar flechas amarillas parpadeantes para indicar la vuelta a la izquierda en algunas intersecciones con el objeto de manejar mejor el flujo de tránsito. Estas flechas son aprobadas por la Administración Federal de Autopistas y han demostrado, en estudios, aumentar la atención de los conductores cuando dan vuelta a la izquierda en frente del tráfico que viaja en sentido opuesto.

Muchas ciudades del este del Valle están instalando flechas amarillas parpadeantes, entre ellas Mesa, Scottsdale y Gilbert. Nueve intersecciones en Chandler han sido equipadas con las nuevas señales de tránsito. La primera se instaló en 2010 y controla el tráfico que da vuelta a la izquierda hacia el circuito 202 Santan Freeway desde el sur de Dobson Road.

"Una de las ventajas clave de las flechas amarillas parpadeantes es que podemos cambiar la operación de la señal según la hora del día, explicó Mike Mah, ingeniero de transporte municipal. Esto significa que podemos prohibir la vuelta a la izquierda cuando la luz del semáforo está verde durante las horas de mayor tráfico, pero permitirla – con el color amarillo parpadeante – durante la noche y en horas de baja circulación".

¿Qué significa esto para los automovilistas? Que tendrán más oportunidades de dar vuelta a la izquierda en intersecciones equipadas con flechas amarillas parpadeantes que en aquellas con el letrero de "turn on green arrow only" (sólo se permite voltear con flecha verde).

La señal de vuelta a la izquierda con color amarillo parpadeante tiene cuatro intervalos:

1. Flecha verde: los conductores tienen el derecho de paso cuando den vuelta a la izquierda.

2. Flecha amarilla continua: prepárese para frenar; el tráfico está a punto de llegar en sentido opuesto.
3. Flecha amarilla parpadeante: proceda a la izquierda con precaución y ceda el paso al tráfico que viene en sentido opuesto y a los peatones.
4. Flecha roja continua: alto, no se permite dar vuelta a la izquierda.

La ciudad trabaja para instalar más flechas amarillas parpadeantes en las 114 intersecciones de la ciudad que tienen flechas para voltear a la izquierda. Esperamos realizar este proyecto durante los próximos dos años y financiarlo con fondos federales subvencionados.

Dueño de mascota responsable

Una mascota es como un miembro más de la familia y significa mucha alegría, pero también significa una responsabilidad. La cortesía y el respeto que tiene por sus vecinos son también necesarios cuando se trata de mascotas. Por ejemplo, el mantener a su perro con correa y limpiar sus desperdicios en la calle son tan importantes como asegurarse que no ladre a horas inapropiadas. Esto además es parte de las leyes y ordenanzas relacionadas con mascotas. La agencia encargada de ejecutar estas leyes es Cuidado y Control Animal del Condado Maricopa. Puede comunicarse con ellos al 602-506-PETS (7387). A continuación un resumen de algunas de las leyes del Condado Maricopa relacionadas con los animales:

- Todos los perros mayores de tres meses deben usar un collar que muestre su licencia vigente. Además, es buena idea agregar, en una placa separada, los datos del propietario: nombre, dirección y número de teléfono.
- Se prohíbe dejar al perro correr libremente fuera de su propiedad en todo momento. El perro debe estar dentro de su propiedad, ya sea en el interior de la casa o en un patio cerrado. Cuando saque al perro a pasear debe mantenerlo con una correa de máximo seis pies de largo.
- Los animales deben recibir cuidados básicos que incluyen agua y comida todos los días; tanto la comida como el agua deben estar limpias, libres de contaminación y servidas en calidad y cantidad suficientes para mantener su buena salud.
- Es ilegal mantener un animal que ladra o aúlla de manera constante e irrumpe la paz del vecindario.
- Los animales deben tener acceso a agua potable limpia. El agua debe servirse en un recipiente que no pueda voltearse fácilmente. Los animales no toman agua caliente, de modo que debe asegurarse de reemplazar, con agua fresca, el agua que se calienta con el sol durante el día.
- El Condado Maricopa también requiere que los dueños de mascotas les proporcionen los cuidados médicos necesarios. Esto significa que si su mascota resulta lastimada, se enferma o se infecta con

parásitos, es su responsabilidad buscar la atención adecuada con un veterinario. Si no está en condiciones de cubrir los gastos, es responsable de evitar el sufrimiento del animal.

Para más información, visite, www.pets.maricopa.gov o llame al 602-506-PETS (7387).

Calendario de eventos especiales

Mayo

- 3 Show de modas You Look Marvelous, Centro de Artes, 480-782-2680
- 3 Inician inscripciones para las clases y programas de Break Time, 480-782-2727
- 3 Celebración de Cinco de Mayo, Plaza de la Biblioteca del Centro, 480-310-2018
- 4 Orquesta Sinfónica de Chandler, Centro de Artes, 480-782-2680
- 8, 22 Junta del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180
- 10 Sábado de ciencias, Tumbleweed Ranch, 480-782-2717
- 10 Taller de arte para niños, Vision Gallery, 480-782-2695
- 10 Coro de niños de Chandler, Centro de Artes, 480-782-2680
- 17 "El lago de los cisnes" Ballet de Yen Li Chen, Centro de Artes, 480-782-2680
- 20 C-Town Suitcase Club, Museo de Chandler, 480-782-2717
- 26 Día de los Caídos, feriado, oficinas municipales cerradas
- 30 Noches de neón, fiesta de piscina para adolescentes, Alberca Folley, 480-782-2746

Junio

- 2 Se inicia programa Líderes en capacitación, 480-782-2746
- 12, 26 Junta del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180
- 17 C-Town Suitcase Club, Museo de Chandler, 480-782-2717

Julio

- 4 Cuatro de Julio, feriado, oficinas municipales cerradas

7, 10 Junta del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180

Llame a la línea de asistencia en eventos especiales al 480-782-2735, o visite www.chandleraz.gov si desea más información sobre estos y otros eventos.

La publicación mensual del boletín informativo CityScope, ganador de reconocimientos, está a cargo del Departamento de Comunicaciones y Asuntos Públicos de la Ciudad de Chandler. 175 S. Arizona Ave. • Chandler, AZ 85225 Editora: Jennifer Honea • 480-782-2398

Los funcionarios de su ciudad desean recibir ideas para desarrollar una comunidad mejor. Visite www.chandleraz.gov y entregue sus comentarios en el enlace "Contact Us".

Sintonice el canal 11 de cable para disfrutar de cobertura en vivo y repeticiones de juntas, anuncios públicos, programación original y más.

Entre a www.chandleraz.gov para revisar el calendario actualizado de juntas.

Conforme al Decreto para Estadounidenses con Discapacidades, esta publicación está disponible en un formato alternativo, si se solicita. Por ello también la ponemos a sus ordenes en español. La versión original es en inglés.